

BALANCE (BILANZ) 31.12.2019

ACTIVOS (AKTIVEN)

	31.12.2019	31.12.2018
1000 Caja menor: efectivo (Kleine Kasse: Bar)	5.27	663.30
1020 Cuenta bancaria: Basellandschaftliche Kantonalbank (Bankkonto)	27'143.56	31'510.98
1540 Material, reservas del CLB aguas, vinos, jugos, etc. (Vorratsmaterial)	30.90	69.70
TOTAL ACTIVOS (TOTAL AKTIVEN)	27'179.73	32'243.98

PASIVOS (PASSIVEN)

	31.12.2019	31.12.2018
2000 Cuentas por pagar (Kreditoren) (Trans. Pass)	366.07	26.45
2030 DONACIÓN Fiesta del País 2019 República Dominicana - 2 proyectos c/u CHF 1'500.00: "Hermanitas de los Ancianos Desamparados San Francisco de Asís" y "Mírame como Dios me ve" 2018 Arapa escuela especial padre Degen	3'000.00	6'800.00
2731 Cuotas por adelantado (Mitgliedschaften im Voraus)	110.00	80.00
2800 Equidad/Capital propio (Eigenkapital)	25'363.98	22'289.94
Pérdida (Verlust)	-1'660.32	3'047.59
TOTAL PASIVOS (TOTAL PASSIVEN)	27'179.73	32'243.98

ESTADO DE RESULTADOS (ERFOLGSRECHNUNG) 01.01.2019 - 31.12.2019

UTILIDAD DE OPERACIÓN (BETRIEBSERTRAG)

		2019	2018
3200.2	Cultura concierto Viva Brasil	792.00	
3200.3	Cultura visita casco antiguo de Basilea	107.50	
3201	Mano Amiga 2019 Proyecto "Probigua bibliotecas Guatemala" - 2018 "C.R.E.E. Centro de Rehabilitacion y Educacion" - Chile (ingreso / Ertrag)	13'185.15	7'538.96
3204	Fiesta del País 2019 República Dominicana - Proyectos: "Hermanitas de los Ancianos Desamparados San Francisco de Asís" y "Mírame como Dios me ve" 2018 Perú "Escuela Especial en Arapa Padre Degen" (ingreso / Ertrag)	9'092.21	21'956.40
3206	Proyecto 2018 Cielo Azul Brass Band - Ecuador (ingreso / Ertrag)		1'057.00
3300	Cursos: 2019 Teatro (ingreso / Ertrag)	1'765.00	
3400	Cuotas (Mitgliederbeiträge) (ingreso / Ertrag)	2'590.00	3'063.00
3500	Donaciones a CILABA (Spenden) (ingreso / Ertrag)	175.95	70.00
3500.1	Donativos en especies a CILABA (Sachspenden) (ingreso / Ertrag)	792.00	
3700	Beneficio de la fiesta del país 2018 Perú 40% de los ingresos. 2017 Paraguay (100% "Tejiendo Hermandad" terremoto en México) (ingreso / Ertrag)		2'759.40
3848	Intereses bancarios (Bankzins) (ingreso / Ertrag)	30.23	27.65
TOTAL UTILIDAD (BETRIEBSERTRAG)		28'530.04	36'472.41

Círculo Latinoamericano de Basilea
Contabilidad | Buchhaltung 01.01.-31.12.2019
 Therwil 06.01.2020/ Nelly Stark-Corredor
 (Junta directiva ma. 07.01.2020)

COSTOS (AUFWAND)

		2019	2018
4200	Cultura (costo / Aufwand)	550.56	834.25
4200.2	Cultura concierto Viva Brasil	1'515.20	
4200.3	Cultura visita casco antiguo de Basilea	330.00	
4201	Mano Amiga 19 Proyecto "Probigua bibliotecas Guatemala" - 2018 "C.R.E.E. Centro de Rehabilitacion y Educacion" - Chile (costo / Aufwand)	5'379.57	4'583.73
4211	DONACIÓN Mano Amiga Proyecto 2019 "Probigua bibliotecas Guatemala" 2018 "C.R.E.E. Centro de Rehabilitacion y Educacion" - Chile (costo / Aufwand)	7'805.58	3'000.00
4204	Fiesta del País 2019 República Dominicana - Proyectos: "Hermanitas de los Ancianato Desamparados San Francisco de Asís" y "Mírame como Dios me ve" 2018 Perú "Escuela Especial en Arapa padre Degen" (costo / Aufwand)	6'092.20	15'204.31
4214	DONACIÓN Fiesta del País 2019 República Dominicana - Proyectos: "Hermanitas de los Ancianos Desamparados San Francisco de Asís" y "Mírame como Dios me ve" 2018 PERU Escuela Especial en Arapa padre Degen (costo / Aufwand)	3'000.00	6'752.09
4206	Proyecto "Brass Band" Cielo Azul - Ecuador (costo / Aufwand)		218.94
4207	DONACIÓN Proyecto "Brass Band" Cielo Azul - Ecuador (costo / Aufwand)		838.06
4300	Cursos: 2019 Teatro (costo / Aufwand)	2'420.95	
5100	Agradecimientos, aperitivos, refrigerios (costo / Aufwand)	1'036.50	1'082.92
5101	Diversos (costo / Aufwand)	1'204.72	61.37
6300	Seguro / Versicherungen (costo / Aufwand)	222.60	222.60
6500	Gastos de oficina: administración, material y copias, teléfono (costo / Aufwand)	225.26	185.60
6510	EDV: página web (costo / Aufwand)	178.30	178.30
6513	Correo (costo / Aufwand)	71.80	132.40
6840	Cargos bancarios / Bankspesen (costo / Aufwand)	157.12	130.25
TOTAL COSTOS (AUFWAND)		30'190.36	33'424.82
Pérdida (Verlust)		-1'660.32	3'047.59